

*D

- 784 Über al **den rinc** wart vernomen,
"Cundrie **la surziere ist** komen",
unt waz ir mære meinde.
Orgeluse **durch** liebe weinde,
5 daz diu vrâge von Parzivale
die Anfortases quâl
solde machen wendec.
Artus, der prîses genendec,
ze Cundrien mit zûhten sprach:
10 "vrouwe, rîtet an iwer gemach,
lât iwer pflegen, lêret selbe wie."
Si sprach: "ist Arnive hie?
swelch gemach mir diu gît,
des wil ich leben dise zît,
15 unze daz mîn hêrre hinnen vert.
ist **ir gevecnisse** erwert,
sô erlobet, daz ich mûeze schouwen
si unt andere vrouwen,
den Clinschor teilte sînen vâ
20 mit **gevecnisse nû** manec jâr."
zwêne ritter huoben si ûf **ir** pfert.
zArniven reit diu maget wert.
Nû was **ez** ouch zît, daz man dâ geaz.
Parzival bî sînem bruoder saz.
25 den bat er gesellecheit.
Feirefiz was im **al** bereit
gein Munsalvæsche ze rîten
an den selben zîten.
si stuonden ûf über al den rinc.
30 Feirefiz warp hôhiu dinc.

D

1 *Initiale* D 12 *Majuskel* D 23 *Majuskel* D

2 Cundrie la surziere] Cvndrie lasvziere D 5 Parzivale] Parzifale D 6 Anfortases] Anfortass D 9 Cundrien] Cvndrien D 12 Arnive] Arnive D 19 Clinschor] Clinscor D 24 Parzival] Parzifal D 27 Munsalvæsche] Mvnsalvæsche D

*m

- über al **den rinc** wart vernomen,
Condrie **la surzier wære** komen
und waz ir mære meinde.
Urgeluse **durch** liebe weinde,
5 daz diu vrâge von Parcifal
die Anfortases quâl
solte machen wendic.
Artus, der prîses genendic,
zuo Cundrien mit zûhten sprach:
10 "vrowe, rîtet an iuwer gemach,
lât iuwer pflegen, lêret selbe wie."
si sprach: "ist *Arnive* hie?
welich gemach mir diu gît,
des wil ich leben dise zît,
15 unz daz mîn hêrre hinnen vert.
ist **ir gevecnüsse** erwert,
sô erlobet, daz ich mûeze schouwen
si und ander vrowen,
den Clinsor teilte *sînen* vâ
20 mit **gevecnüsse nû** manic jâr."
zwên ritter huobens ûf **ir** pfert.
zuo *Arniven* reit diu maget wert.
Nû was ouch zît, daz man dâ geaz.
Parcifal bî sînem bruoder saz.
25 den bat er gesellecheit.
Ferefiz was im **albereit**
gegen Muntsalvasche zuo rîten.
an den selben zîten
stuondens ûf über al den rinc.
30 Ferefiz warp hôhiu dinc.

m n o V V' W Fr6

1 *Initiale* V Fr6 12 *Majuskel* Fr6 23 *Initiale* m V V' Fr6 ·
Capitulumzeichen n

1 al] alle V V' 2 Condrie] Cundrie o (Fr6) Kvndrie V V' (W) · la surzier] lasürzier o Lesurziere V (V') lasursiere W lazvziere Fr6 3 Die Verse 784.3-7 fehlen V' 4 Urgeluse] Orgeluse V W (Fr6) · weinde] weine o 5 Parcifal] parzefale V herr partzifal W parzifale Fr6 6 Anfortases] anfortas m n o W Anfortasses V (Fr6) 8 Verse 784.8-9 kontrahiert zu: Artus zv kvndrie do sprach V' · genendic] gnendeig m 9 zuo Cundrien] Zu cundrien m Zu kundrien n (o) (V) (W) zecvndrien Fr6 11 pflegen] pflege V' pflegen vnd W · selbe] om. W 12 ist] om. m · Arnive] arune m arniwe n arnive V' arnyue W 13 welich] Swelich V (V') (Fr6) 14 dise] disen n an dirre V' disiv Fr6 15 Die Verse 784.15-22 fehlen V' 17 erlobet] erlobet m 18 Versdoppelung o 19 den] Das n · Clinsor] clinsors V klinshor W · sînen] om. m den sînen n 20 nû] om. W Fr6 21 huobens] hubencz o (V) · ûf ir] auff's W 22 Arniven] arunen m arniwe n arnive o Arniven V arnyue W 23 ouch] es W · dâ] do m n o V V' W · geaz] aß W 24 Parcifal] Parzefal V Parzifal V' Herr partzifal W · bi] zu V' · sînem] sînen n 25 den bat er] Vnd bat in V' 26 Ferefiz] Ferefis m Ferrefis n Ferevis V V' Ferafis W · albereit] albes bereit n 27 Munsalvasche] muntsaluasce m n (o) Muntschalfasche V mvntschalfasche V' montsaluatsch W mvnsalvasche Fr6 · zuo rîten] rîten o [*]: zeriten V 28 nach 784.28: Kûnig artus in grosze froude kam / Durch die mere die er do vernam / Vnde alle die geselleschaft daz geschach / In frouden gros der kûnig sprach / Er wolte mit parzefale (parzifal V') dar hin keren (dar keren V') / Sine ere helfen meren (Vnd sine freude do meren V') / Den kûnig vnde die rittere uf der stat / Parzefal (Parzifal V') sý des alles bat / Waz er herscheft do vant / Sý gelobetenz imme alzehant (Einschub entspr. 'Troisième Continuation', Ep. 29-30, V. 42464-42473) V (V') 29 stuondens] Sý stundent V (V') (W) · ûf] om. o · al] alle o 30 Ferefiz] Ferefis m Ferrefis n o Fereuis V V' Ferafis W

*G

Über al **daz her** wart vernomen,
Gundrie **wære** komen
unde waz ir mære meinde.
Orgeluse **vor** liebe weinde,
5 daz diu vrâge von Parzivale
die Anfortases quâle
solde machen wendec.
Artus, der brîses genendec,
ze Gundrien mit zûhten sprach:
10 "vrouwe, **nû** rîtet an iwer gemach,
lât iwer pflügen, lêret selbe wie."
si sprach: "ist Arnive hie?
swelch gemach mir diu gît,
des wil ich leben dise zît,
15 unze daz mîn hêrre hinnen vert.
ist **ir** **gevancnüsse** erwert,
sô erlobet, daz ich müeze schouwen
si unde ander vrouwen,
den Clinsor teilte sînen vâ
20 mit **vancnüsse** manic jâr."
zwêne rîter huoben si ûfêz pfert.
zuo Arniven reit diu maget wert.
nû was ouch zît, daz man dâ geaz.
Parzival bî sînem bruoder saz.
25 den bat er geselleheit.
Feirafiz was im bereit
an den selben zîten
gein Muntsalfatsche rîten.
si stuonden ûf über al den rinc.
30 Feirafiz warp hôhiu dinc.

G I L M Z

1 *Initiale* G I L Z 17 *Initiale* I

1 daz her] daz mere I (Z) dis L 2 Gundrie] kvndrie G Kvnderie L Das kundrie M (Z) · kome] da her kome Z 3 waz] daz I 4 Orgeluse] Orgillvse G Orguluse I Orgelyse L 5 Parzivale] parcifale G parzifale I L M parcifal Z 6 Anfortases] Anfortas G (M) (Z) Anfortasses I Amfortasses L 7 wendec] wendic M 8 der] des M Z 9 Gundrien] kvndrien G L (Z) Gundrie M 10 rîtet] vart I 11 pflügen] phlege M · lêret] spreht Z · selbe] selben M 12 Arnive] arniue I 13 swelch] welch L (M) 14 ich] om. I 15 daz] om. L · hinnen] von hinnan I · vert] virt M 16 ir gevancnüsse] gevanchnvsse G ir diu vancnusse I 18 ander] om. I 19 Clinsor] Clinisor L clinsors M Clingsor Z · teilte] teil M teilt Z · sînen] sine I 20 vancnüsse] gefengnisse M (Z) 22 Arniven] Arniuen I 23 dâ geaz] da az I asz M 24 Parzival] parcifal G (Z) Parzifal I L M 25 den] dem I 26 Feirafiz] feirefiz G (Z) Ferefiz L Feirafisz M · bereit] vil bireit M (Z) 27 Muntsalfatsche] muntshaluasce I Mvntsalvatsche L Musalvatsche M montsalvatsch Z · rîten] zu rîten L (Z) 29 al] om. Z 30 Feirafiz] Ferefiz L Feirefisiz M Feirefiz Z

*T

über al **den rinc** wart vernomen,
"Kundrie **la surziere ist** kome",
und waz ir mære meinte.
Orgeluse **vor** liebe weinte,
5 daz diu vrâge von Parcifale
die Anfortasses quâle
solte machen wendec.
Artus, der prîses genendec,
zuo Kundrien mit zûhten sprach:
10 "vrouwe, **nû** rîtet an iuwer gemach,
lât iuwer pflügen, lêrt selbe wie."
si sprach: "ist Arnyve hie?
welch gemach mir diu gît,
des wil ich leben dise zît,
15 unz daz mîn hêrre hinnen vert.
ist **gemach uns** erwert,
sô erlobet, daz ich müeze schouwen
si und ander vrouwen,
den Clynsor teilte sîne vâ
20 mit **gevancnisse** manec jâr."
zwêne rîter huoben si ûf **daz** pfert.
zuo Arnyven reit diu maget wert.
nû was ouch zît, daz man dâ geaz.
Parcifal bî sîme bruoder saz.
25 den bat er geselleheit.
Ferefis was im **vil** bereit
gein Munsalvasche zuo rîten
an den selben zîten.
Si stuonden ûf über al den rinc.
30 Ferefis warp hôhiu dinc.

U Q R

1 *Initiale* R 29 *Initiale* U

1 über] Aber Q 2 la surziere] lazuzire Q 4 Orgeluse] Orguluse R 5 Parcifale] Parzifale U partzifale Q parczifale R 6 Anfortasses] anfortas U anfortes R 7 wendec] wendet U 8 prises] prisen R · genendec] genendet U 9 *Die Verse 784.9-789.19 fehlen* Q · Kundrien] kundrien U kundryen R 11 pflügen] pelegen U · selbe] selber R 12 Arnyve] Arnyue R 13 welch] Swelich R 15 unz] Mit U 16 gemach uns] gevanknüsse R 17 erlobet] erlobent R 19 Clynsor] clinshor R 21 huoben si] hubencz R 22 Arnyven] arniuen R 23 daz] da U 24 Parcifal] Parzifal U Parczifal R 25 geselleheit] [geselleh*]: geselleheit R 26 Ferefis] Feirefis R 27 *Versfolge 784.28-27* R · Munsalvasche] Muntsalvatsche U munsaluasche R · zuo rîten] rîten R 29 stuonden] stund R 30 Ferefis] Feirefis R · warp] wart U · hôhiu] hoche R